

Příloha k protokolu o SZZ č.....
Vysoká škola: PF JU Čes.Budějovice
Katedra:anglistiky
Datum odevzdání posudku diplomové práce:
15.08.2012

Diplomant: Lucie Kolářová

Aprobace: ČJ-AJ

Recenzent*)
Vedoucí*) diplomové práce
Mgr.Kateřina Dvořáková, Ph.D.

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Podpora přirozeného osvojování anglického jazyka ve výuce angličtiny jako cizího jazyka (téma)

I. Cíl práce a jeho naplnění:

1. Cíl práce byl stanoven a naplněn v souladu s tématem
- 2. Cíl práce byl naplněn s drobnými nedostatky**
3. Cíl práce byl adekvátní, ale jen částečně naplněný
4. Stanovený cíl nebyl naplněn

II. Struktura práce:

- 1. Logická, jasná a přehledná**
2. Přiměřená
3. Uspokojivá
4. Nevhodná

III. Práce s literaturou:

1. Výborná: zvoleny a použity vhodné prameny v patřičném rozsahu, přesná práce s citacemi, kritická analýza zdrojů
- 2. Velmi dobrá práce s adekvátními prameny v patřičném rozsahu**
3. Průměrná práce s literaturou
4. Slabá, chybná nebo nedostačující

IV. Prezentace a interpretace dat:

1. Systematická, logická prezentace, originální a důsledná interpretace
- 2. Velmi dobrá prezentace dat, úspěšný pokus o jejich interpretaci**
3. Uspokojivá prezentace i interpretace dat
4. Neodpovídající prezentace, nedostatečná analýza výsledků

V. Formální stránka:

1. Odpovídá všem stanoveným požadavkům
- 2. Obsahuje drobné formální chyby**
3. Nesplňuje některé zásadní požadavky
4. Nesplňuje většinu stanovených požadavků

VI. Jazyková úroveň práce:

1. Výborná
- 2. Velmi dobrá**

3. Dobrá
4. Podprůměrná

VII. Náročnost zpracování tématu: **1. Velmi vysoká**

2. Vysoká
3. Střední
4. Nízká

VIII. Přínosy práce:

1. Originální zpracování a názory, předkládá nová zjištění
2. **Práce je v daném oboru přínosná, ale neobsahuje originální a nová zjištění**
3. Průměrné, omezené využití výsledků práce
4. Nedostatečné, práce nemá jasný přínos pro obor

Vyjádření oponentky diplomové práce:

Náročné téma osvojování versus učení se cizímu jazyku se diplomantce na druhý pokus podařilo zpracovat výrazně lépe.

Teoretická část je přehledně a logicky vystavěná. Autorka se evidentně dobře orientuje v terminologii i psychologických a lingvistických konceptech, kterými se zabývá. Využívá širokou a relevantní škálu zdrojů, které úspěšně analyzuje a průběžně doplňuje vlastními úvahami a komentáři, citace zdrojů však nejsou konzistentní. Její formulace jsou celkově srozumitelné, ale velkým zklamáním je množství jazykových chyb, a to především v interpunkci – velká/malá písmena (např. Bulharský psycholog/str. 31, Hypotéza Kritického období/str. 12, Humanismus/str. 4) a chybějící nebo naopak nadbytečné čárky. Chyby se vyskytují i v anglickém shrnutí – namátkou *an only one of those methods, for because of the lack, one school who met, information I could gained*/všechny na str. 71. Zaskočilo mne též, že se v *Summary* objevují informace, které nenalezneme v českém textu, což by se stát nemělo. Při podrobnějším zkoumání najdeme drobné nepřesnosti, např.

- str. 3: hovoří se o „současných slovnících“, přitom se jedná o citaci z roku 1987
- str. 5: podobný případ – hovoří se o nedávném výzkumu z roku 1979!
- str. 32: *Silent Way* není „metoda mlčení“, ale Tichá metoda.

Praktická část má jasně stanovené cíle a přináší naprosto alarmující a tristní zjištění ze školní praxe. Poukazuje na zásadní rozpor mezi výukovými metodami a technikami deklarovanými ve školní dokumentaci a skutečně používanými v praxi. Pozorované vyučující anglického jazyka nejenže neznají problematiku osvojování, ale chybují v základní slovní zásobě a gramatice a dokonce nevycházejí ve své výuce ze ŠVP školy!!! Autorka dokázala přesně a s využitím poznatků z teoretické části analyzovat získaná data – vyzdvihla bych především kapitoly 6.4 (analýza nedostatků jazykového materiálu) a 6.7 (analýza výskytu emočních filtrů).

Celkově musím konstatovat, že se Lucii Kolářové úspěšně podařilo odstranit nedostatky vytčené v předchozím zpracování tématu. Z její práce je velmi dobře patrné, že se tématem zaobírala velmi zevrubně a že jeho zpracování výrazně formovalo její názory a postoje k výuce, které pak promítla mimo jiné do závěrečné reflexe v kapitole 7. Její diplomovou práci doporučuji k obhajobě a navrhuji ji hodnotit známkou velmi dobře.

Otázka k obhajobě:

Na základě čeho jste vytvořila tabulku na str. 35?

- velmi dobře -

Návrh na klasifikaci diplomové práce:

Kateřina Juncová
podpis oponentky diplomové práce

15.8.

V Českých Budějovicích dne 2012.....

Stupeň kvalifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------	-------------	-------	-----------